

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. november 9.)

**a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének egyes friss húsok Közösségbe történő behozatalára feljogosított harmadik országok és ezek részei jegyzékének tekintetében történő módosításáról**

(az értesítés a C(2007) 5365. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/736/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott állatok állat-egészségügyi ellenőrzésére irányadó elvek megállapításáról, valamint a 89/662/EGK, 90/425/EGK és 90/675/EGK irányelvek módosításáról szóló, 1991. július 15-i 91/496/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 18. cikke (7) bekezdésére,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 22. cikke (6) bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állat-egészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre <sup>(3)</sup> és különösen annak 8. cikke bevezető mondatára, 8. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére és 8. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) Az egyes élő állatoknak és azok friss húsának a Közösségbe történő behozatalára feljogosított harmadik országok vagy harmadik országok részei jegyzékét megállapító, valamint az állat- és közegészségügyi feltételeket és a szükséges állatorvosi bizonyítványokat meghatározó, 1976. december 21-i 79/542/EGK tanácsi határozat <sup>(4)</sup> II. mellékletének 1. része megállapítja azon harmadik országok és azok részeinek jegyzékét, melyekből engedélyezett a tagállamok számára egyes állatok friss húsának a behozatala.

<sup>(1)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 56. o. A legutóbb a 2006/104/EK irányelvvél (HL L 363., 2006.12.20., 352. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 24., 1998.1.30., 9. o. A legutóbb a 2006/104/EK irányelvvél módosított irányelv.

<sup>(3)</sup> HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

<sup>(4)</sup> HL L 146., 1979.6.14., 15. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított határozat.

(2) A melléklet kijelöli azokat az időszakokat, melyekre a Közösségbe irányuló behozatalt engedélyezik, illetve nem engedélyezik. A kijelölt időpontok a húst adó állatok levágásának vagy leölésének időpontjára vonatkoznak. Az említett időszakok kijelölése lehetővé teszi, hogy az előállított friss húst még azelőtt importálják, hogy az állat-egészségügyi korlátozásokat egyes harmadik országokra vagy azok részeire alkalmazzák.

(3) Mindazonáltal a Közösségen belüli magas szintű egészségvédelem biztosítása érdekében helyénvaló előírni, hogy egy harmadik országban a korlátozó intézkedések alkalmazásának idején vagy azt megelőzően levágott állatok friss húsának behozatala csak korlátozott ideig, vagyis 90 napig legyen engedélyezett. Az olyan szállítmányok esetében, melyekre a behozatali tilalom alkalmazásának idején vagy azt megelőzően állítottak ki bizonyítványt és melyeket a tilalom hatálybalépésekor nyílt tengeren szállítottak, az említett időszak 40 nap.

(4) Azt az időpontot kell felvenni a 79/542/EGK határozat II. mellékletébe, amelytől kezdődően egyes harmadik országokból vagy ezek részeiből a friss hús Közösségbe történő behozatala engedélyezett vagy tiltott, az olyan időszakban előállított friss hús behozatalának elkerülése érdekében, amelyben állat-egészségügyi kockázat állt fenn az adott országban vagy annak valamely részében.

(5) A szóban forgó mellékletben szereplő, jelenlegi időpontok gyakorlati problémákat okoztak egyrészt a közösségi határállomásokon az ilyen hús behozatalára vonatkozó egészségügyi bizonyítványok ellenőrzésekor, másrészt az exportáló harmadik országok illetékes szolgálatainak az említett bizonyítványok kiállításakor.

(6) Következésképpen az egészségvédelem magas szintjének elérése, valamint annak biztosítása érdekében, hogy egyértelműség, koherencia és átláthatóság érvényesüljön az olyan harmadik országok jegyzéke tekintetében, melyekből engedélyezett a friss hús Közösségbe történő behozatala, helyénvaló a 79/542/EGK határozat II. mellékletének módosítása és az adott időszakokra történő utalások elhagyása. Ezenkívül az egyes országokra – különösen Paraguayra és Brazíliára – vonatkozó bejegyzéseket frissíteni kell.

- (7) A 79/542/EGK határozat értelmében az egyes harmadik országokból vagy azok részeitől a Közösségbe történő behozatalra jelenleg engedélyezett olyan friss-hús-készletek behozatalának lehetővé tétele érdekében, melyek behozatalát a szóban forgó határozat alkalmazását követően már nem engedélyezik, helyénvaló 90 napos átmeneti időszakot előírni.
- (8) A ragadós száj- és körömfájás 2006. februári két argentinai kitörését követően a 79/542/EGK tanácsi határozat II. mellékletének Argentína régiókba sorolására és a szarvasmarhafélék friss húsának Argentínában történő behozatalával kapcsolatos bizonyítványmintákra vonatkozó módosításáról szóló, 2006. március 27-i 2006/259/EK bizottsági határozat<sup>(1)</sup> megtiltotta a szarvasmarhafélék csontozott és érlelt húsának Corrientes tartomány nyolc megyéjéből való behozatalát. Egy közelmúltban Argentínában végzett közösségi ellenőrzés azt mutatta, hogy nincs többé szükség az érintett nyolc megyében a ragadós száj- és körömfájásra vonatkozó jelenlegi állategészségügyi korlátozásokra. Ennélfogva az említett korlátozások Argentína kérésére a továbbiakban nem alkalmazandók az adott argentin körzetekre.
- (9) Az ellenőrzés arra is rámutatott, hogy Argentínában a szarvasfélék csontozott és érlelt húsának előállítása megfelel a 79/542/EGK határozatban előírt állategészségügyi követelményeknek. Emiatt helyénvaló engedélyezni az argentin szarvasfélék csontozott és érlelt húsának Közösségbe történő behozatalát.
- (10) A ragadós száj- és körömfájás 2006. áprilisi két botswanai kitörését követően a 2006/463/EK bizottsági határozattal<sup>(2)</sup> módosított 79/542/EGK tanácsi határozat megtiltotta a szarvasmarhafélék csontozott és érlelt húsának behozatalát Botswana egy bizonyos részéből. A Botswanából érkezett dokumentumok és a (szóban forgó) országban 2007 márciusában végzett közösségi ellenőrzés kedvező eredményei azt mutatják, hogy a Botswana által bevezetett intézkedések hatékonyan bizonyultak a betegség ellenőrzése és felszámolása terén. Ennek megfelelően a jelenlegi állategészségügyi korlátozások a továbbiakban nem alkalmazandók Botswana érintett részében.
- (11) Ezen túlmenően a közösségi ellenőrzés Botswana két másik régióját kedvezően ítélte meg, melyeket az OIE (Nemzetközi Járványügyi Hivatal) vakcinázás nélkül ragadós száj- és körömfájás mentesnek ismert el. Emiatt helyénvaló engedélyezni, hogy e területek a szarvasmarhafélék, a juhfélel és a tenyésztett, illetve a vadon élő vadak csontozott és érlelt húsát az EU-ba exportálják.
- (12) Kolumbia egyes részei szerepelnek a 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. részében mint olyan harmadik ország részei, melyekből engedélyezett a szarvasmarhafélék friss húsának Közösségbe történő behozatala. Kolumbia azonban nem nyújtott be szarvasmarhák-megfigyelési tervet a szarvasmarhafélék friss húsára vonatkozóan, a harmadik országok által a 96/23/EK tanácsi irányelvvel összhangban benyújtott szarvasmarhák-megfigyelési tervek jóváhagyásáról szóló, 2004. április 29-i 2004/432/EK bizottsági határozatnak<sup>(3)</sup> megfelelően. Ezenkívül egy létesítmény sem kapott engedélyt a friss hús Közösségbe történő kivitelére. Emiatt nem szabad engedélyezni többé a Kolumbiából származó szarvasmarhafélék friss húsának behozatalát, és a 79/542/EGK határozat II. melléklete 1. részének szükséges módosítását el kell végezni.
- (13) Annak érdekében, hogy az érintett felek igazodhassanak az új behozatali rendszerhez, helyénvaló előírni, hogy e határozatot 2007. december 1-től kell alkalmazni.
- (14) A 79/542/EGK határozatot tehát ennek megfelelően módosítani kell.
- (15) Az albániai ragadós száj- és körömfájással kapcsolatos védekezési intézkedésekről szóló, 1996. június 13-i 96/367/EK bizottsági határozat<sup>(4)</sup> és az állatoknak és állati termékeknek Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból történő behozatalára vonatkozó, a ragadós száj- és körömfájás okozta járványkitörések miatt bevezetett védekezési intézkedésekről szóló, 1996. július 4-i 96/414/EK bizottsági határozat<sup>(5)</sup> elavult, mivel az azokban előírt rendelkezések ma már egyéb közösségi jogszabályokban szerepelnek. Az egyértelműség és a jogbiztonság érdekében e határozatokat indokolt hatályon kívül helyezni.
- (16) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 79/542/EGK határozat II. mellékletének 1. része helyébe az e határozat mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

A 96/367/EK és a 96/414/EK határozat hatályát veszti.

<sup>(1)</sup> HL L 93., 2006.3.31., 65. o.

<sup>(2)</sup> HL L 183., 2006.7.5., 20. o.

<sup>(3)</sup> HL L 154., 2004.4.30., 44. o. A legutóbb a 2007/362/EK határozattal (HL L 138., 2007.5.30., 18. o.) módosított határozat.

<sup>(4)</sup> HL L 145., 1996.6.19., 17. o. A 98/373/EK határozattal (HL L 170., 1998.6.16., 62. o.) módosított határozat.

<sup>(5)</sup> HL L 167., 1996.7.6., 58. o. A 98/373/EK határozattal módosított határozat.

*3. cikk*

A 79/542/EGK határozattal engedélyezett olyan friss hús EU-ba történő behozatalát, melyet a jelenlegi határozat alkalmazása már tilt, az alkalmazás napjától számított 90 napos átmeneti időszakra továbbra is engedélyezni kell.

*4. cikk*

Ezt a határozatot 2007. december 1-től kell alkalmazni.

*5. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. november 9-én.

*a Bizottság részéről*

Markos KYPRIANOU

*a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

## „II. MELLÉKLET

## FRISS HÚS

## 1. rész

## HARMADIK OSZRÁGOK VAGY AZOK RÉSZEINEK JEGYZÉKE (\*)

Ország	A terület kódja	A terület megnevezése	Állatorvosi bizonyítvány		Egyedi feltételek	Zárónap (**)	Nyitónap (***)
			Minta/Minták	KG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albánia	AL-0	Az ország egész területe	—				
AR – Argentína	AR-0	Az ország egész területe	EQU				
	AR-1	A következők tartományok: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme és San Luís del Palmar megye kivételével), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman Cordoba. La Pampa Santiago del Estero Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, a pufferezóna kivételével, amely a bolíviai és a paraguayi határtól 25 km-ig, a Jujuy tartománybeli Santa Catalina kerülettől a Formosa tartománybeli Laishi kerületig terjed.	BOV	A	1		2005. március 18.
			RUF	A	1		2007. december 1.
	AR-2	Chubut, Santa Cruz és Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				2002. március 1.
AR-3	Corrientes: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme és San Luís del Palmar megye	BOV, RUF	A	1		2007. december 1.	
AU – Ausztrália	AU-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosznia-Hercegovina	BA-0	Az ország egész területe	—				
BH – Bahrein	BH-0	Az ország egész területe	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazília	BR-0	Az ország egész területe	EQU				
	BR-1	Minas Gerais állam egy része (kivéve Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas és Bambuí regionális körzetét); Espíritu Santo állam; Goias állam; Mato Grosso állam egy része, beleértve a következő regionális egységeket: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Cuiaba (kivéve San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone és Barão de Melgaço települést),</li> <li>— Caceres (kivéve Caceres települést),</li> <li>— Lucas do Rio Verde,</li> <li>— Rondonopolis (kivéve Itiquiora települést),</li> <li>— Barra do Garça,</li> <li>— Barra do Burgres. Rio Grande do Sul állam</li> </ul>	BOV	A és H	1		2002. november 1.
	BR-2	Santa Catarina állam	BOV	A és I	1		2002. november 1.
BW – Botswana	BW-0	Az ország egész területe	EQU, EQW				
	BW-1	A 3c., 4b., 5., 6., 8., 9. és 18. állat-egészségügyi ellenőrző körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2007. december 1.
	BW-2	A 10., 11., 12., 13. és 14. állat-egészségügyi ellenőrző körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2002. március 7.
BY – Belarusz	BY-0	Az ország egész területe	—				
BZ – Belize	BZ-0	Az ország egész területe	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Svájc	CH-0	Az ország egész területe	•				
CL – Chile	CL-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Kína (Kínai Népköztársaság)	CN-0	Az ország egész területe	—				
CO – Kolumbia	CO-0	Az ország egész területe	EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
CR – Costa Rica	CR-0	Az ország egész területe	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Az ország egész területe	BOV, EQU				
DZ – Algéria	DZ-0	Az ország egész területe	—				
ET – Etiópia	ET-0	Az ország egész területe	—				
FK – Falkland-szigetek	FK-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU				
GL – Grönland	GL-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	Az ország egész területe	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	Az ország egész területe	—				
HN – Honduras	HN-0	Az ország egész területe	BOV, EQU				
HR – Horvátország	HR-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izrael	IL-0	Az ország egész területe	—				
IN – India	IN-0	Az ország egész területe	—				
IS – Izland	IS-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenya	KE-0	Az ország egész területe	—				
MA – Marokkó	MA-0	Az ország egész területe	EQU				
ME – Montenegró	ME-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaszkár	MG-0	Az ország egész területe	—				
MK – Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság (****)	MK-0	Az ország egész területe	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Az ország egész területe	—				
MX – Mexikó	MX-0	Az ország egész területe	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
NA – Namíbia	NA-0	Az ország egész területe	EQU, EQW				
	NA-1	A nyugati Palgrave-ponttól a keleti Gamig terjedő kordonkerítésektől délre fekvő terület	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Új-Kaledónia	NC-0	Az ország egész területe	BOV, RUF, RUW				
NI – Nicaragua	NI-0	Az ország egész területe	—				
NZ – Új-Zéland	NZ-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Az ország egész területe	BOV, EQU				
PY – Paraguay	PY-0	Az ország egész területe	EQU				
RS – Szerbia (*****)	RS-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, EQU				
RU – Oroszország	RU-0	Az ország egész területe	—				
	RU-1	Murmanszk régió, Jamal-Nyenyec Autonóm Körzet	RUF				
SV – Salvador	SV-0	Az ország egész területe	—				
SZ – Szváziföld	SZ-0	Az ország egész területe	EQU, EQW				
	SZ-1	Az Usutu folyótól északra a dél-afrikai határ felé Nkalashane-tól nyugatra terjedő »vörös vonalas« kerítésrendszertől nyugatra eső térség	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	A ragadós száj- és körömfájás felügyeleti és vakcinázási ellenőrző területek a 2001-es 51. számú jogi felhívás hatálya alatt közzétett törvényes okmányban foglaltak szerint	BOV, RUF, RUW	F	1		2003. augusztus 4.
TH – Thaiföld	TH-0	Az ország egész területe	—				
TN – Tunézia	TN-0	Az ország egész területe	—				
TR – Törökország	TR-0	Az ország egész területe	—				
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat és Kirikkale tartomány	EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
UA – Ukrajna	UA-0	Az ország egész területe	—				
US – Egyesült Államok	US-0	Az ország egész területe	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguay	UY-0	Az ország egész területe	EQU				
			BOV	A	1		2001. november 1.
			OVI	A	1		
ZA – Dél-Afrika	ZA-0	Az ország egész területe	EQU, EQW				
	ZA-1	Az ország egész területe, kivéve: — a ragadós száj- és körömfájás tekintetében ellenőrzött területen belül Mpumalanga és az északi tartományok állat-egészségügyi régiói, a Natal állat-egészségügyi régióban fekvő Ingwavuma körzet és a 28° hosszúsági foktól keletre fekvő botswanai határmenti terület, és — a KwaZuluNatal tartományban fekvő Camperdown körzet	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Az ország egész területe	—				

(\*) A harmadik országokkal kötött közösségi megállapodások által előírt bizonyítvány kiállítása különleges követelményeinek sérelme nélkül.

(\*\*) A 7. oszlopban jelzett napon vagy azt megelőzően levágott állatok húsa az említett naptól számított 90 napig behozható a Közösségbe.

A nyílt tengeren szállított friss hús 40 napig behozható a Közösségbe, ha arra a 7. oszlopban jelzett időpontot megelőzően állították ki bizonyítványt.  
(Megjegyzés: A 7. oszlopban a dátum hiánya azt jelenti, hogy nincs időbeli korlátozás).

(\*\*\*) Kizárólag a 8. oszlopban jelzett napon vagy azt követően levágott állatok húsa hozható be a Közösségbe (a 8. oszlopban a dátum hiánya azt jelenti, hogy nincs időbeli korlátozás).

(\*\*\*\*) Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság; átmeneti kód, amely semmilyen módon nem sérti az ezen országra vonatkozó végleges nómenklatúrát, melyről az Egyesült Nemzeteknél e tárgyban jelenleg folyó tárgyalások befejeztét követően állapotnak meg.

(\*\*\*\*\*) Kivéve Koszovót, az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. határozatában foglalt meghatározása alapján.

• = Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodással (HL L 114., 2002.4.30., 132. o.) összhangban lévő bizonyítványok.

— = Nincs előírt bizonyítvány, és a friss hús behozatala tilos (kivéve az ország teljes területéhez tartozó sorban jelzett fajok esetében).

»1« Kategóriakorlátozások:

Vágási melléktermék és belsőség nem engedélyezett (kivéve a szarvasmarhaféléknél a rekeszizom és rágóizom)."